

幼女戦記における命令表現分析

要旨

タウファンズルタンズルファウジー
20130830029

本研究は日本語に存在ある様々な命令表現の形を説明するために行われた。本研究の主な根拠は、命令表現のことをあまり知らない日本語学習者がまだ多いためである。得られたデータ全てを処理するため、記述的な定性的方法および「Agih」方法を使用する。使用されているデータ収集技術は、視聴とメモを取るなのである。そして研究器具はコーパスデータなのである。

結果によって命令表現を表す文は 98 文があって、それから 103 命令表現の形が知られている。これは、いくつかの文章が一度に2つの命令表現の形を持っているからなのである。79 形態は非公式であり、24 形態は形式的である。アニメ「幼女戦記」に最も多い命令表現の形は命令形、約 59 形態である。それから「～えよ」「～せよ」を使用する命令表現は約 14 形態である。記述形式命令表現は約 13 形態である。「～たまえ」を使用する命令表現は約 8 形態である。「～てください」「～てくれ」と「～て」を使用する命令表現は約 4 形態である。「～な」を使用する命令表現は約 4 形態である。最後「お～ください」「ご～ください」を使用する命令表現は約 1 形態である。

キーワード：アニメ、命令表現、命令表現の形、命令表現の構成要素

1. 序論

現在全て家にテレビがあることが確認できる。毎日様々なテレビ番組が放送されている。ニュースを通じて情報を配信する形であろうと、視聴者を楽しませることを目的とした番組もある。日本にも同じである。日本のテレビ番組といえば、日本のテレビ番組を研究の対象とする以前の研究がある。例えばドラマ「マイ・ボス・マイ・ヒーロー」の命令表現と禁止表現を調べるラマダンの研究である。彼の研究から約 228 文発見された。命令表現は 177 文、禁止表現 51 文である。

それとディルガンタラとラハユとイスナイニもドラマを使用して研究を行われた。彼らがやった研究はグレート・ティーチャー・オニヅカにおける命令表現はの使用のである。彼らの研究から日本社会での命令表現使用に影響を与える 6 つの整形パターンと 7 つの概念が発見された。さらに、命令表現の 6 つのパターンの構成は、日本社会における既存の概念による言語の使用の影響を受けていると結論付けた。

その他、ドラマ「ただ君を愛してる」の日本の命令的尊厳を調べるアメリカの研究である。彼女の研究から 23 の命令文は、明示的かつ暗黙的に分類される。明示的な発言には、5 種類の命令文がある。それは「～なさい」「命令形」「～て」「～ちょうだい」「禁止形」のである。次に、礼儀作戦の分析には、使用される 4 つの礼儀作法がある。それは「*Cases of non minimazition of face threat*」「*Cases of FTA Oriented bald on record usage*」「*Give hints*」「*use rhetorical question*」のである。

それとまた同じく番組を研究の対象とする「Q10 における命令表現の使用分析」セティアニルムの研究のである。彼女の研究から命令表現を使用したときの発言者と相手との関係が発見された。それは「学生とのプリンシパル」「学生と教師」「参加者との組織委

員会」「医者 of 患者」「歌手とそのファン」「同級生」「学校の友達」「元恋人」「同僚」「家族」のである。

次にセティアニソルムは返事によって、相手に伝えられた命令表現に対して判断することで、5つのカテゴリに分類する。それは「相手が命令されたことをすることなくただ答えるだけ」「相手は最初に答えることなく命令されたことをやる」「相手は最初に答えて命令されたことをやる」「相手は答えも命令されたこともしない」「相手は命令されたことを拒絶する」のである。彼女はまた5つのカテゴリを2つの特別なカテゴリにグループ化する。それが直接拒否と間接的に拒否のである。

もちろん、もっと多くの同様の研究があるのだが、研究者がこの論文で参考になった以前の研究の例を含んでいたことだけのである。これらの研究から得られた様々な発見は貴重な知識と思う。これにより、テレビ番組はエンターテイメントを提供するだけでなく、特に言語学習において、日本語やその他の言語である学習の媒体として機能することができるという結論を導き出す。

それで研究者は同様の研究を行うことを決めたが、テレビ番組の種類が異なっていた。本研究で採用したい研究者がアニメであることを示している。そのアニメのタイトルは「幼女戦記」である。どうして「幼女戦記」を対象として研究を行うのか。

その前、現場での状況による、日本語での表現の種類、特に命令表現を知らない日本語学習者はまだ多いのである。命令表現に関して、約64%日本語学習者がただ一つ二つ種類しかしている。研究者が日本の学習を行った場所でも同じことが言えた。約80%以上が日本語での様々な表現、または命令表現のことを詳しく知らないと認めている。そこで日本語に存在する様々な命令表現の形を説明するために本研究が行われた。

また戻るのだが、アニメ「少女戦記」で使用されている場所の背景は、軍事的な世界と戦争の形をしている。それによってアニメ「少女戦記」では様々な命令表現の種類が判明された。

この二つの事実によって本研究が行われた。最終目的はアニメ「少女戦記」だけではなく日本語に存在する様々な命令表現の形を説明したいのである。それと研究者は、この研究によって、日本語の表現に関連すること、特に命令表現は、それをより簡単にして、誰にとっても貴重な知識になることを期待している。

一方、本研究の問題点は三つに分け、一つ目はアニメ「少女戦記」にはどのような命令表現があるのか。二つ目はアニメ「少女戦記」での命令表現はどのような構造を持つのか。三つ目はアニメ「少女戦記」での命令表現はどう使用するのか。

研究の問題点の上で、本研究は三つの目的がある。一つ目はアニメ「少女戦記」には様々な命令表現の種類を知るためである。二つ目はアニメ「少女戦記」での命令表現構造を知るためである。三つ目はアニメ「少女戦記」での命令表現使い方を知るためである。

本研究の意義は二つに分け、理論的な意義と実用的な意義である。理論的な意義として、日本語での表現、特に命令表現の構造と利用に関する知識を追加にすることである。実用的な意義として、読者がより簡単に日本語での表現特に命令表現を使用することが出来る。または教師たちがより簡単に日本語での表現特に命令表現を説明することが出来る。

2. 本論

本研究には得られたデータ全てを解析するため記述的な定性的方法および「Agih」方法を使用する。アニメ「少女戦記」を対象にして、約六つのエピソードからデータを得るのである。使用されて

いるデータ収集技術は、視聴とメモを取るののである。そして研究器具はコーパスデータのである。データを分析した後次のように分ける。

番号.	命令表現のカテゴリー	数
1.	命令形クラス一。	41
2.	命令形クラス二。	7
3.	命令形クラス三。	11
4.	～なさい。	0
5.	お～なさい。	0
6.	お～ます。	0
7.	～てください。	1
8.	～てくれ。	2
9.	～て。	1
10.	お～ください・ご～ください。	1
11.	お～あそばせ。	0
12.	お～おねがいます。	0
13.	～てくれますか。	0
14.	～てくださいますか。	0
15.	～てもらいますか。	0
16.	～いただけますか。	0

17.	～てくれませんか。	0
18.	～てくださいませんか。	0
19.	～てもらいませんか。	0
20.	～ていただけませんか。	0
21.	辞書形+こと・辞書形+ように。	0
22.	～たまえ。	8
23.	名詞+お命ずる。	0
24.	記述形式命令表現。	13
25.	～な。	4
26.	～えよ・～せよ	14
総計		103

先ほどのデータを纏めてした後次の結果が出る。

番号.	命令表現のカテゴリー	数
1.	命令形クラス一からクラス三。	59
2.	～えよ・～せよ	14
3.	記述形式命令表現。	13
4.	～たまえ。	8
5.	～てください・～てくれ・～て	4
6.	～な。	4

7.	お〜ください・ご〜ください。	1
総計		103

3. 結び

本研究の結果によって次の結論がでる。

- a. アニメ「少女戦記」にある命令表現は以下のような様々なタイプがある。
 - 1) 命令表現を表す文は 98 文があって、それから 103 命令表現の形が知られている。これは、いくつかの文章が一度に2つの命令表現の形を持っているからのである。79形態は非公式であり、24形態は形式的である。
 - 2) 最も多い命令表現の形は命令形、約 59 形態である。それから「〜えよ」「〜せよ」を使用する命令表現は約 14 形態である。記述形式命令表現は約 13 形態である。「〜たまえ」を使用する命令表現は約 8 形態である。「〜てください」「〜てくれ」と「〜て」を使用する命令表現は約 4 形態である。「〜な」を使用する命令表現は約 4 形態である。最後「お〜ください」「ご〜ください」を使用する命令表現は約 1 形態である。
 - 3) 命令形は非公式の命令表現である。
 - 4) 「〜えよ」と「〜せよ」を使用命令表現は古い命令表現なのである。絶対的で形式的の命令表現である。
 - 5) 記述形式命令表現は文の意味がコマンドの記述またはアクションの実行の必要性を示すため命令表現に含まれている。非公式の命令表現である。

- 6) 「～たまえ」を使用する命令表現は形式的の命令表現である。
 - 7) 「～てください」を使用する命令表現は形式的の命令表現のだが、「～てくれ」と「～て」使用する命令表現は非公式の命令表現のである。
 - 8) 「～な」を使用する命令表現は非公式の命令表現のである。
 - 9) 「お～ください」「ご～ください」を使用する命令表現は形式的の命令表現である。
- b. アニメ「少女戦記」にある命令表現は以下の形成構造を有する。
- 1) 命令形クラス一の構造は辞書形から「え」動詞に変換する。命令形クラス二の構造は辞書形から「お」動詞に変換する。命令形クラス三の構造は「する」と「来る」から「しろ」と「来い」に変換する。
 - 2) 「～えよ」と「～せよ」を使用命令表現構造は「～えよ」と「～せよ」を動詞に加えるのである。
 - 3) 記述形式命令表現は基本的な構造を持っていない。
 - 4) 「～たまえ」を使用する命令表現の構造は「～ます形」の動詞に「～たまえ」を加えるのである。
 - 5) 「～てください」を使用する命令表現の構造は「～てください」・「～てくれ」・「～て」を動詞に加えるのである。
 - 6) 「～な」を使用する命令表現命令表現の構造は「～な」を動詞に加えるのである。
 - 7) 「お～ください」「ご～ください」を使用する命令表現の構造は文の始まりに「お」・「ご」を加えて文末に「ください」を加えるのである。

- c. アニメ「少女戦記」にある命令表現は以下の用途がある。
- 1) 命令形は上昇から部下、スピーカーと緊密な関係を持つ人々、またはスピーカーと同じ立場を持つ人に使用される。深刻な状況で頻繁に現れる。
 - 2) 「～えよ」と「～せよ」を使用命令表現は王様から部下または上昇から部下のみ使用される。リラックスした状態、または深刻な状況で頻繁に現れる。
 - 3) 記述形式命令表現は上昇から部下、またはスピーカーと同じ立場を持つ人に使用される。深刻な状況で頻繁に現れる。
 - 4) 「～たまえ」を使用する命令表現は上昇から部下に使用される。リラックスした状態で頻繁に現れる。
 - 5) 「～てください」を使用する命令表現は上昇から部下、またはスピーカーと同じ立場を持つ人に使用される。リラックスした状態で頻繁に現れる。
 - 6) 「～な」を使用する命令表現は上昇から部下に使用される。深刻な状況で頻繁に現れる。
 - 7) 「お～ください」「ご～ください」を使用する命令表現はスピーカーと同じ立場を持つ人に使用される。話し相手を尊重するために使用される。リラックスした状態、または深刻な状況で頻繁に現れる。

参考文献

- Amelia, Kiki Rizky. 2012. *Kesantunan Imperatif Bahasa Jepang dalam Drama TADA KIMI WO AISHITERU*. Skripsi Pendidikan Bahasa Jepang Universitas Negeri Semarang. Semarang: tidak diterbitkan.
- AOTS. 1994. *Shin Nihongo no Kiso II*. Tokyo: 3A Corporation.
- Creswell, John W. 2016. *Research Design Pendekatan Kualitatif, Kuantitatif, dan Mixed*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Dirgantara, Muhammad Wahyu dkk. 2017. *Penggunaan Kalimat Perintah Meirei Dalam Dorama Great Teacher Onizuka (Suatu Kajian Linguistik)*. 04, (02), 01-12.
- Harimurti, Kridalaksana. 2008. *Kamus Linguistik (4ed)*. Jakarta: Gramedia Pustaka Utama. ISBN 978-979-22-3570-8.
- Hidetoshi, Kenbou. 2001. *Sanseido Kokugo Jiten*. Japan: Sanseido.
- Isao, Iori. 2000. *Nigongo Bunpoo Hando Bukku*. Tokyo: Kabushiki Gaisha Surie Network.
- Isao, Iori. 2005. *Shokyu o Oshieru Hito no Tame no Nihongo Bunpo Handobukku*. Tokyo: Kurashiki Inshatsu Kabushikigaisha.
- Kindaichi, Haruhiko. 1995. *Nihongo Daijiten*. Tokyo: Kodansha.
- Kesuma, Tri Mastoyo Jati. 2007. *Pengantar (Metode) Penelitian Bahasa*. Yogyakarta: Carasvatibooks.
- Ramadhan, Pratama Riza. 2008. *Analisis Meirei dan Kinshi no Hyougen Dalam Drama My Boss My Hero*. Skripsi pada FPBS UPI Bandung: tidak diterbitkan.
- Setianingrum, Imas. 2014. *Analisis Penggunaan Kalimat Imperatif Dalam Drama Q10*. Skripsi Pendidikan Bahasa Jepang Universitas Negeri Semarang. Semarang: tidak diterbitkan.

- Soanes, C. et. al. 2012. *Paperback Oxford English Dictionary 7*. Great Britain: Oxford University Press.
- Sugiyono. 2008. *Metode Penelitian Kualitatif dan R&D*. Bandung: Alfabeta.
- Sukmadinata, Nana Syaodih. 2007. *Metode Penelitian Pendidikan*. Bandung: Remaja Rosda Karya.
- Sunagawa, Yuriko, et al. 1998. *Nihongo Kyoushi to Gakushuusha no tame no Bunkei Jiten*. Tokyo: Kuroshio Shuppan.
- Uemura, Yutaka. (Direktur). 2017. *Youjo Senki*. Japan: Funimation.
- Yokota, Takashi. 2007. *A Study of Imperative Sentences in Japanese Language Education*. Diakses pada tanggal 27 Maret 2018 dari <https://www.hokuriku-u.ac.jp/about/campus/libraryDATA/kiyo31/koku6.pdf>
- Yoshio, Ogawa. 1982. *Nihongo Kyouiku Jiten*. Tokyo: Taishuukan Shoten.